

På grund av avsaknaden av manus på svenska har vi baserat detta dokument på undertextningsfilen, vissa avvikelser kan därför förekomma.

Titel: Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

1

00:00:27,600 --> 00:00:30,920

<i>Toaletten är ett andligt rum.</i>

2

00:00:31,000 --> 00:00:34,560

<i>En plats att älska och glädjas åt.</i>

3

00:00:35,560 --> 00:00:40,120

<i>När du utför dina behov</i>

<i>är du ett med universum.</i>

4

00:00:40,200 --> 00:00:44,160

<i>Därför kan man få goda idéer</i>

<i>på toaletten.</i>

5

00:00:48,040 --> 00:00:53,760

<i>När du öppnar dörren är det inte</i>

<i>toaletten du ser, utan din framtid.</i>

6

00:00:53,840 --> 00:00:57,120

De flesta tänker sällan på toaletter-

7

00:00:57,200 --> 00:01:01,520

-men en man har viggt sitt liv
åt att ge behövande bra sanitet.

8

00:01:01,600 --> 00:01:09,000

BBC ville intervjua mig om mitt arbete,
men sa att jag inte fick säga "skit".

9

00:01:10,320 --> 00:01:14,800

Jag gick med på det,
men jag kände mig lite förstoppad.

10

00:01:14,880 --> 00:01:16,880

Ämnet lockar till leenden-

11

00:01:16,960 --> 00:01:23,120

-men dålig sanitet är den främsta
dödsorsaken i den fattiga världen.

12

00:01:23,200 --> 00:01:25,400

Någon måste göra skitjobbet.

13

00:01:25,480 --> 00:01:30,440

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

Jack Sim och World Toilet Organization
jobbar för renare toaletter.

14

00:01:30,520 --> 00:01:33,920

Affärsmannen som varit

Time Magazines "Man of the Year"-

15

00:01:34,000 --> 00:01:40,640

-har vikt sitt liv åt att plåga oss

med ett fult ord. Han är en bråkmakare.

16

00:01:40,720 --> 00:01:45,760

<i>Under mänsklighetens historia</i>

<i>har det funnits många tabun.</i>

17

00:01:47,800 --> 00:01:51,440

<i>Sen har någon sagt:</i>

<i>"Det här är inte rätt."</i>

18

00:01:54,120 --> 00:01:59,120

<i>Man måste göra vad man kan</i>

<i>för att få folk att prata om det.</i>

19

00:02:06,440 --> 00:02:11,440

<i>Det är inte rätt att 2,5 miljarder</i>

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

<i>människor världen över-</i>

20

00:02:11,520 --> 00:02:14,440

<i>-inte har tillgång till god sanitet-</i>

21

00:02:14,520 --> 00:02:18,440

<i>-när vi kan skicka farkoster till Mars</i>

22

00:02:20,000 --> 00:02:26,280

Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

23

00:02:44,920 --> 00:02:51,880

-Hur mycket kostar en parabolantenn?

-100-200 rupier i månaden.

24

00:02:51,960 --> 00:02:58,600

-Har ni toalett inomhus?

-Nej, de har ingen toalett inomhus.

25

00:02:58,680 --> 00:03:02,120

Kan vi titta på toaletten? Visa mig.

26

00:03:03,480 --> 00:03:07,640

-Här.

-Är hela järnvägsspåret toaletten?

27

00:03:07,720 --> 00:03:10,960

Han går på toaletten just nu. Titta.

28

00:03:14,120 --> 00:03:17,440

Hela flodbanken är full av skit.

29

00:03:17,520 --> 00:03:21,520

Det ligger bajs överallt.

30

00:03:22,520 --> 00:03:26,040

Det här kommer att förorena floden.

31

00:03:26,120 --> 00:03:30,280

Under regnperioden

vet jag inte var de skiter.

32

00:03:30,360 --> 00:03:36,440

Och när kvinnorna behöver kissa

under dagen ser man dem, eller hur?

33

00:03:36,520 --> 00:03:42,640

Det är ett problem. När flickorna utför

sina behov tittar männen elakt på dem.

34

00:03:42,720 --> 00:03:49,000

De säger att flickor blir våldtagna
varje dag för att de inte har toalett.

35

00:03:51,560 --> 00:03:56,320

<i>Det kan inte bli värre än så här.</i>

36

00:03:56,400 --> 00:03:59,160

<i>Det här är absoluta botten.</i>

37

00:04:00,160 --> 00:04:05,560

<i>Det är galet att människor världen över</i>

<i>löper lika stor risk att dö av diarré-</i>

38

00:04:05,640 --> 00:04:08,760

<i>-som i en bilolycka.</i>

39

00:04:12,000 --> 00:04:16,920

<i>Nästan hälften av världens befolkning</i>

<i>saknar tillgång till toalett.</i>

40

00:04:21,440 --> 00:04:26,720

<i>Och de länder som lider mest</i>

<i>är Indien och Kina.</i>

41

00:04:29,400 --> 00:04:32,960

Men många ämnen

slås om uppmärksamhet-

42

00:04:33,040 --> 00:04:36,760

-och det är svårt

när det handlar om skit-

43

00:04:36,840 --> 00:04:41,120

-som ligger längst ner

i högen av åtgärder-

44

00:04:41,200 --> 00:04:46,280

-under klimatförändringar, hiv,

malaria och en massa annat.

45

00:04:46,360 --> 00:04:52,040

Det är en väldigt lång lista.

Tänk dig att vara skiten längst ner.

46

00:05:07,280 --> 00:05:09,840

Får jag försöka?

47

00:05:15,680 --> 00:05:17,880

Jack är en drömmare.

48

00:05:17,960 --> 00:05:24,520

Baserat på vår kontakt och på
hans intresse är han en udda person.

49

00:05:24,600 --> 00:05:31,520

Jag stöttar hans rörelse, men han
har tagit sig vatten över huvudet.

50

00:05:33,720 --> 00:05:37,640

Indien är ett enormt land.

51

00:05:37,720 --> 00:05:43,400

En miljard människor
med mångskiftande kultur och byråkrati.

52

00:05:43,480 --> 00:05:46,960

Är detta den viktigaste frågan för dem?
Nej.

53

00:05:53,080 --> 00:05:55,320

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

Skit också...

54

00:06:02,520 --> 00:06:05,520

-God morgon!

-God morgon.

55

00:06:12,200 --> 00:06:18,560

Kontoret är annorlunda när han är här.

Det blir en helt annan energi.

56

00:06:18,640 --> 00:06:21,320

Det är många pruttskämt på vårt kontor.

57

00:06:21,400 --> 00:06:23,400

SALIG ÄR DEN

SOM ÄLSKAR SITT SKITJOBB

58

00:06:23,480 --> 00:06:28,160

Alla säger:

"Finns det inte ett seriöst WTO också?"

59

00:06:28,240 --> 00:06:31,280

Och vi svarar: "Ja. Vi är det andra."

60

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

00:06:32,720 --> 00:06:38,360

Jag har lagt till två loggor -
drick, ät och skit.

61

00:06:39,120 --> 00:06:46,240

Han är rastlös. Han träffar mycket folk
och kommer tillbaka full av idéer.

62

00:06:46,320 --> 00:06:52,200

Vi är bara nio anställda, och vårt jobb
är att se till att Jack är fokuserad.

63

00:06:52,280 --> 00:06:56,600

Vi måste ha en klassisk konsert
vartannat år-

64

00:06:56,680 --> 00:07:01,160

-för att attrahera filantroper.
Alla vill gå på Carnegie Hall.

65

00:07:01,240 --> 00:07:07,760

Jack har sedan starten gjort vad som
helst för att uppmärksamma problemet.

66

00:07:09,000 --> 00:07:14,240

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

Han har en tendens att snabbt byta fokus, som när man byter kanal.

67

00:07:17,640 --> 00:07:22,160

<i>Mitt jobb</i>

<i>går främst ut på att sälja idéer.</i>

68

00:07:23,960 --> 00:07:28,800

<i>Att berätta historier som för</i>

<i>frivilligorganisationerna, kändisarna-</i>

69

00:07:28,880 --> 00:07:35,040

<i>-bidragsgivarna, politikerna</i>

<i>och lokalsamhället samman.</i>

70

00:07:35,920 --> 00:07:39,480

<i>Folk frågar ofta</i>

<i>hur många toaletter jag har byggt.</i>

71

00:07:39,560 --> 00:07:46,160

<i>Mitt jobb är inte att bygga toaletter</i>

<i>utan att motivera andra att bygga egna.</i>

72

00:07:48,080 --> 00:07:49,960

EN TOALETT

ÄR BILLIGASTE MEDICINEN

73

00:07:54,240 --> 00:07:57,280

Min pappa är extremt driven-

74

00:07:57,360 --> 00:08:00,720

-och tycker inte om att vara sysslöslös.

75

00:08:00,800 --> 00:08:03,720

"Herregud, jag måste göra någonting!"

76

00:08:04,440 --> 00:08:07,280

Så då brukar han måla något.

77

00:08:07,360 --> 00:08:12,760

För ett tag sen

målade pappa zebramönster på vägen.

78

00:08:12,840 --> 00:08:16,760

Han sa: "Övergångsställe heter ju

<i>zebra crossing."

79

00:08:16,840 --> 00:08:21,200

Jag sa: "Är det här lagligt?"

- "Vet inte."

80

00:08:24,200 --> 00:08:27,040

Den här ser bäst ut.

81

00:08:27,120 --> 00:08:33,240

-Varför vill du måla på allmän egendom?

-För att jag är olydig.

82

00:08:33,320 --> 00:08:35,760

Nu sätter han upp en giraff.

83

00:08:35,840 --> 00:08:40,920

Å ena sidan är det bara klistermärken,
men det kanske räknas som vandalism?

84

00:08:44,840 --> 00:08:49,440

Det är en civil olydnad
som bubblar under ytan.

85

00:08:51,960 --> 00:08:56,680

Vissa kollar på Netflix.

Andra går ut med vänner.

86

00:08:56,760 --> 00:09:01,400

Och vissa målar giraffer
på lyktstolpar.

87

00:09:05,000 --> 00:09:09,760

Det här är kul. Särskilt tanken på
att man kan åka fast.

88

00:09:14,320 --> 00:09:19,000

Pappa är som en 12-åring
fast inuti en 60-åring kropp.

89

00:09:19,080 --> 00:09:21,880

Vi växte upp med det. Det är normalt.

90

00:09:21,960 --> 00:09:29,200

Om jag ska välja mellan pappa och
mamma så berättar jag mer för mamma.

91

00:09:29,280 --> 00:09:34,000

När det handlar om föräldraskap
låter han mamma ta allt.

92

00:09:36,880 --> 00:09:40,920

Okej. Är du redo, mr Soundman?

93

00:09:41,920 --> 00:09:44,560

Mr Soundman...

94

00:09:45,400 --> 00:09:50,640

När vi träffades

var han på jakt efter en fru.

95

00:09:50,720 --> 00:09:55,720

Jag är...pricken.

Jag hade alla prickar på en fru.

96

00:09:55,800 --> 00:10:00,800

Hon prickar in allt på listan.

Hon har inte prickar på kroppen.

97

00:10:02,520 --> 00:10:08,080

Jag har alltid tyckt att en intelligent

fru är bättre än en korkad fru.

98

00:10:08,920 --> 00:10:15,400

Har man en korkad fru kan andra

lura henne, och man är alltid orolig.

99

00:10:15,480 --> 00:10:18,960

En smart fru

behöver man inte oroa sig för.

100

00:10:22,560 --> 00:10:28,280

När folk frågar var min make är

brukar jag svara: "Kolla Facebook."

101

00:10:33,240 --> 00:10:39,840

Om jag vill prata med honom minns jag

inte alltid var han är. Kina? Indien?

102

00:10:43,520 --> 00:10:47,400

Han är för upptagen

för att man ska hänga med.

103

00:10:48,760 --> 00:10:54,600

<i>När jag är i Singapore kan jag träffa</i>

<i>min fru och äta lokal mat.</i>

104

00:10:56,800 --> 00:10:59,680

<i>Och jag kan spela mahjong.</i>

105

00:10:59,760 --> 00:11:05,480

<i>Men jag kan inte stanna i Singapore,</i>

ETSS167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

<i>för här finns inget problem att lösa.</i>

106

00:11:06,760 --> 00:11:10,600

<i>Därför måste jag lämna landet.</i>

107

00:11:10,680 --> 00:11:14,840

<i>-och åka utomlands för att göra nytta.</i>

108

00:11:30,760 --> 00:11:35,720

<i>Varje gång jag kommer till Kina</i>

<i>ser jag hur fort allt växer.</i>

109

00:11:35,800 --> 00:11:41,240

<i>I städerna ökar turismen och tvingar</i>

<i>kineserna att bygga bättre toaletter.</i>

110

00:11:44,400 --> 00:11:49,200

<i>Men på landsbygden</i>

<i>är toaletter ingen prioritet.</i>

111

00:12:12,280 --> 00:12:16,640

Vår skola är rankad etta i landet.

112

00:12:16,720 --> 00:12:23,640

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

Den ser bra ut

från alla vinklar utom en. Toaletterna.

113

00:12:24,640 --> 00:12:30,640

Det bor tio elever i varje sovsal

så vi är några hundra personer totalt.

114

00:12:30,720 --> 00:12:33,360

400 personer delar på sex toaletter.

115

00:12:37,800 --> 00:12:40,840

Så smutsigt.

116

00:12:47,840 --> 00:12:55,200

-Hur var det att städa första gången?

-Fruktansvärt. Jag kräktes.

117

00:12:59,680 --> 00:13:07,280

-Hur ser er drömtoalett ut?

-Den ska vara ren och tillgänglig.

118

00:13:07,360 --> 00:13:13,800

-Ber ni era föräldrar bygga en?

-Nej.

119

00:13:13,880 --> 00:13:19,640

-Varför inte?

-Vi kan inte slösa pengar på det.

120

00:13:19,720 --> 00:13:22,680

-Har era familjer mobiltelefoner?

-Ja.

121

00:13:22,760 --> 00:13:26,800

Det hade ni inte förut.

Var kommer de pengarna ifrån?

122

00:13:26,880 --> 00:13:31,680

Tiderna har förändrats. Man måste
ha mobiltelefon för att hänga med.

123

00:13:31,760 --> 00:13:34,360

Folk tänker så konstigt.

124

00:13:34,440 --> 00:13:38,160

Om det är något man behöver
skaffar man det.

125

00:13:38,240 --> 00:13:44,880

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

Om man är ledsen när man går på toa
är man glad när man kommer ut.

126

00:13:44,960 --> 00:13:51,200

Man ska krama sin toalett
varje år på alla hjärtans dag.

127

00:13:51,280 --> 00:13:55,200

Man har en nära relation
med sin toalett.

128

00:13:55,280 --> 00:13:59,440

Det finns inget
man har en så nära relation med.

129

00:13:59,520 --> 00:14:04,840

Varför pratar vi inte om toaletter?
För att ämnet är lite pinsamt.

130

00:14:04,920 --> 00:14:11,240

Det låter inte så trevligt, eller hur?
Bajs.

131

00:14:11,320 --> 00:14:14,680

Därför har man länge struntat i det.

132

00:14:25,120 --> 00:14:31,680

<i>Jag växte upp i Singapore</i>

<i>medan det var ett väldigt fattigt land.</i>

133

00:14:31,760 --> 00:14:35,520

<i>Vi var så fattiga</i>

<i>att vi inte hade kläder.</i>

134

00:14:35,600 --> 00:14:41,440

<i>Vi bodde i slumområden</i>

<i>och hade dass med hinkar.</i>

135

00:14:42,360 --> 00:14:47,640

<i>Att gå på hinken och se allas skit,</i>

<i>maskar och spyflugor-</i>

136

00:14:47,720 --> 00:14:52,200

<i>-är väldigt traumatiskt för ett barn.</i>

137

00:14:57,960 --> 00:15:01,760

Förr i tiden fanns det många båtar här.

138

00:15:01,840 --> 00:15:08,760

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

Folk bodde på floden och gjorde bara ett hål i båten där de bajsade.

139

00:15:09,840 --> 00:15:14,960

Jag brukade se hur barnen hoppade i floden-

140

00:15:15,040 --> 00:15:21,800

-och antingen blev de motståndskraftiga eller så blev de sjuka och dog.

141

00:15:23,720 --> 00:15:28,160

<i>Med tiden</i>

<i>investerade Singapore i avlopp.</i>

142

00:15:29,480 --> 00:15:33,120

<i>Vi flyttade till hyreslägenhet.</i>

143

00:15:36,040 --> 00:15:41,480

<i>Jag bodde i det här huset.</i>

<i>Nio personer på 55 kvadrat.</i>

144

00:15:51,880 --> 00:15:55,600

Det här var vår första WC.

145

00:15:55,680 --> 00:16:01,680

När vi såg den blev vi så glada.

Vi kände oss rika.

146

00:16:07,480 --> 00:16:13,840

Det här är "Bajspojken", en skulptur
av mig när jag var tre år gammal.

147

00:16:13,920 --> 00:16:21,520

Jag såg att det fanns en bit oanvänd
mark här så jag satte upp en staty.

148

00:16:21,600 --> 00:16:25,600

Det är olagligt.

Jag har inget tillstånd.

149

00:16:25,680 --> 00:16:30,880

Men jag vill uppmärksamma folk
på toalettens betydelse.

150

00:16:39,960 --> 00:16:43,280

INDIEN ÄR MODI. MODI ÄR INDIEN

151

00:16:43,360 --> 00:16:49,040

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

Premiärminister Modi ska sjösätta
regeringens största sanitetsprojekt.

152

00:16:49,120 --> 00:16:54,160

Målet är att städa upp i landet
och förbättra saniteten under fem år.

153

00:16:54,240 --> 00:16:59,120

Jag läste att premiärminister Modi
vann en jordskredsseger

154

00:16:59,200 --> 00:17:02,600

genom att lova alla indiska familjer
en toalett.

155

00:17:02,680 --> 00:17:08,880

2019 firar vi Mahatma Gandhis
150:e födelsedag.

156

00:17:08,960 --> 00:17:13,440

Mahatma Gandhis hjärtefråga
var renlighet och sanitet.

157

00:17:13,520 --> 00:17:20,640

Det förvånade att premiärministern

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

städade, men det är ett viktigt arbete.

158

00:17:23,920 --> 00:17:28,800

Jag fick ett samtal från Indiens
högkommissarie i Singapore.

159

00:17:28,880 --> 00:17:34,280

Han sa att den ansvarige ministern,
Chandrababu Naidu-

160

00:17:34,360 --> 00:17:37,080

-ville träffa mig, toalettkillen.

161

00:17:37,160 --> 00:17:39,920

Jag gör det.

162

00:17:40,000 --> 00:17:43,160

Det här är nog ett viktigt möte.

163

00:17:43,880 --> 00:17:48,400

Och ministern säger
att han har ett uppdrag till mig.

164

00:17:49,240 --> 00:17:53,200

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

<i>Andhra Pradesh</i>

<i>har 50 miljoner invånare.</i>

165

00:17:53,280 --> 00:17:57,720

<i>Hälften av befolkningen saknar toalett.</i>

166

00:17:57,800 --> 00:18:02,800

<i>Ministern bad mig vara sammankallande</i>

<i>tillsammans med honom.</i>

167

00:18:02,880 --> 00:18:05,800

SAMMANKALLANDE?

168

00:18:05,880 --> 00:18:11,040

"Någon som försöker lösa skit
genom att sammankalla byråkrater."

169

00:18:11,120 --> 00:18:15,240

<i>Jag har två år på mig</i>

<i>att bygga sex miljoner toaletter.</i>

170

00:18:15,320 --> 00:18:20,840

<i>Om vi lyckas blir Andhra Pradesh</i>

<i>en sanitär förebild för hela Indien.</i>

171

00:18:22,200 --> 00:18:26,080

<i>Det här är WTO:s största projekt.</i>

172

00:18:26,160 --> 00:18:32,480

<i>-och lyckas vi lösa problemen i Indien.</i>

<i>löser vi 60 % av världens problem.</i>

173

00:18:38,280 --> 00:18:44,360

Jag söker en Game of Thrones-kostym.

Har ni något i den stilen?

174

00:18:44,440 --> 00:18:48,040

<i>Det ska bli ett roligt projekt.</i>

175

00:18:48,120 --> 00:18:53,440

<i>Här krävs nytänkande.</i>

<i>för att förändra det rådande läget.</i>

176

00:18:53,520 --> 00:18:57,000

<i>Ämnet måste gå från tabu till kul.</i>

177

00:18:57,080 --> 00:19:02,360

<i>-och få politikernas, mediernas</i>

<i>och kändisarnas uppmärksamhet.</i>

178

00:19:02,440 --> 00:19:05,400

<i>Då blir det sextigt.</i>

179

00:19:05,480 --> 00:19:08,760

Jag tycker att det här ser ut som skit.

180

00:19:10,200 --> 00:19:16,560

Att göra pruttkultur till popkultur
är rätt sätt att lösa sanitära problem.

181

00:19:16,640 --> 00:19:19,200

Ett, två, tre - hoppa!

182

00:19:20,320 --> 00:19:24,880

-Snyggt. Tänk att jag hoppar så högt.

-Du kan flyga.

183

00:19:25,880 --> 00:19:31,600

Om man vänder på "007" blir det "Loo",
vilket är slang för toalett.

184

00:19:31,680 --> 00:19:35,240

Det tillfället får vi inte slösa bort.

185

00:19:35,320 --> 00:19:38,560

Ett, två... Kör!

186

00:19:41,120 --> 00:19:43,800

Kör!

187

00:19:46,320 --> 00:19:48,640

När du är redo.

188

00:19:50,280 --> 00:19:56,880

När man har synliggjort ämnet

måste man få folk att agera.

189

00:19:58,600 --> 00:20:04,040

-Hur går man till väga rent praktiskt?

-Först måste de vilja ha en toalett.

190

00:20:04,120 --> 00:20:10,880

De har skött sina behov i det fria

i många generationer.

191

00:20:10,960 --> 00:20:17,360

När man bygger en toalett

används den som förråd. Varför?

192

00:20:17,440 --> 00:20:20,720

Att göra sina behov i det fria
är skönt. Man får frisk luft.

193

00:20:20,800 --> 00:20:24,440

Man kan småprata med sina vänner.

194

00:20:24,520 --> 00:20:27,040

Det är en social grej.

195

00:20:27,120 --> 00:20:33,320

Hur förändrar man synen på att göra
sina behov i det fria, som är så kul-

196

00:20:33,400 --> 00:20:37,480

-till att vilja gå på toaletten ensam?

197

00:20:37,560 --> 00:20:43,960

Jag kom på att jag skulle göra
toaletten till Indiens gladaste rum.

198

00:20:46,440 --> 00:20:51,360

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

<i>När jag var 24 år</i>

<i>blev jag säljare i byggbranschen.</i>

199

00:20:51,440 --> 00:20:57,080

<i>Vid 40 års ålder hade jag redan</i>

<i>startat 16 olika företag.</i>

200

00:20:57,160 --> 00:21:01,600

<i>Affärerna gick bra, då jag var pratsam.</i>

201

00:21:01,680 --> 00:21:06,440

<i>Men jag insåg</i>

<i>att pengar gör en olycklig.</i>

202

00:21:06,520 --> 00:21:11,880

<i>Man blir självisk och fet.</i>

203

00:21:11,960 --> 00:21:17,240

<i>Så jag slutade för att använda</i>

<i>mina färdigheter till att hjälpa andra.</i>

204

00:21:17,320 --> 00:21:20,280

Jag är från World Toilet Organization.

205

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

00:21:20,360 --> 00:21:26,040

När jag gick över till socialt arbete
sa mina kollegor:

206

00:21:26,120 --> 00:21:32,120

"Varför slösa tid på något som inte ger
några pengar? Du skämmer ut dig."

207

00:21:32,200 --> 00:21:38,040

Men jag insåg att om man kan skratta
åt sig själv och få andra att skratta-

208

00:21:38,120 --> 00:21:40,000

-får man uppmärksamhet.

209

00:21:40,080 --> 00:21:43,400

Parlamentsledamöterna i Canberra
köar till toaletten.

210

00:21:43,480 --> 00:21:46,240

I Berlin hade man presskonferens.

211

00:21:46,320 --> 00:21:50,400

Och i Uganda
arrangerades World Toilet Cup.

212

00:21:52,600 --> 00:21:56,800

Allt rör sig fortare och fortare.

213

00:21:56,880 --> 00:22:01,040

För att göra mer krävs legitimitet.

214

00:22:01,120 --> 00:22:05,040

Därför kände jag

att en Världstoaliettdag-

215

00:22:05,120 --> 00:22:09,560

-vore kronan på toalettstolen.

216

00:22:15,760 --> 00:22:21,360

När mr Sim kom till mitt departement

med förslag till en FN-resolution...

217

00:22:21,440 --> 00:22:24,880

...att utse 19 november

till Världstoaliettdagen-

218

00:22:24,960 --> 00:22:29,720

-diskuterade vi om vi kunde stödja det.

219

00:22:29,800 --> 00:22:33,320

Världstoallettdagen.

Folk skulle skratta.

220

00:22:33,400 --> 00:22:38,760

Han skapade problem för

tjänstemännen. Han var jobbig för dem.

221

00:22:38,840 --> 00:22:43,320

De hade inte tid

för hans knasiga idéer.

222

00:22:44,600 --> 00:22:48,800

Jag var utrikesminister i sju år-

223

00:22:48,880 --> 00:22:51,960

-och ansåg

att det han gjorde var viktigt.

224

00:22:52,040 --> 00:22:55,920

En dag bad han om hjälp. Jag sa "ja".

225

00:22:56,000 --> 00:22:58,800

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

Hur står det till? Trevligt att ses.

226

00:22:58,880 --> 00:23:06,640

-Hur övertygade du regeringen?

-Vi har länge försvarat dödsstraffet.

227

00:23:06,720 --> 00:23:11,720

Jag föreslog att vi skulle förorda
rena, fina toaletter. Toaletter!

228

00:23:11,800 --> 00:23:14,280

Det skulle förbättra vår image.

229

00:23:19,600 --> 00:23:24,280

De beslutades att vi
skulle lägga fram den här resolutionen.

230

00:23:24,360 --> 00:23:30,400

Men man kan inte ta in något liknande
i FN från ingenstans.

231

00:23:31,640 --> 00:23:35,240

Därför sökte vi stöd från andra länder.

232

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

00:23:36,520 --> 00:23:43,280

Det är som ett dataspel. För varje nivå
måste man värva fler personer.

233

00:23:43,360 --> 00:23:47,120

Den ryska ambassadören sa:

234

00:23:47,200 --> 00:23:51,080

"Jag vill att vi kallar det
Världshygiendagen."

235

00:23:51,160 --> 00:23:58,440

Så jag sa: "Om vi inte kan enas säger
jag att du anser att det är oviktigt."

236

00:23:58,520 --> 00:24:03,320

-Hotade du den ryske ambassadören?

-Ja...

237

00:24:04,160 --> 00:24:09,960

Efter 30 sekunders tystnad säger han:

238

00:24:10,040 --> 00:24:12,440

"Okej. Vi stödjer er."

239

00:24:12,520 --> 00:24:19,480

Även andra skrev på. Afrikanska länder,
Stilla havsområdet och hela Europa.

240

00:24:19,560 --> 00:24:22,600

Då vill övriga inte sätta sig emot.

241

00:24:22,680 --> 00:24:29,800

Av 193 länder

hade 122 redan skrivit under.

242

00:24:32,400 --> 00:24:36,760

Vår resolution kom upp till omröstning.

243

00:24:36,840 --> 00:24:41,040

"Några invändningar?"

Och så blev det tyst.

244

00:24:42,840 --> 00:24:46,160

Sen slogs klubban i bordet. Avgjort.

245

00:24:46,240 --> 00:24:49,320

Vi blev så lyckliga!

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

246

00:24:49,400 --> 00:24:53,400

Trevlig Världstoaltdag!

247

00:24:53,480 --> 00:25:00,360

Generalförsamlingen välkomnar er
att högtidlighålla Världstoaltdagen.

248

00:25:00,440 --> 00:25:08,040

Jag kände mig som brudens far
och bruden heter Sanitet.

249

00:25:08,120 --> 00:25:10,240

Hon är så fin.

250

00:25:10,320 --> 00:25:16,080

Det här var det enskilt största
vi hade gjort i FN.

251

00:25:16,160 --> 00:25:18,600

Jag är stolt över Världstoaltdagen.

252

00:25:18,680 --> 00:25:24,680

-Finns Världstoaltdagen på riktigt?

-Självklart. Det är 19 november.

253

00:25:24,760 --> 00:25:29,680

Det är Världstoallettdagen.

Förknippar ni oss med toaletter?

254

00:25:29,760 --> 00:25:35,280

Två, ett... Fantastiskt!

255

00:25:35,360 --> 00:25:42,800

För första gången upplevde jag att jag
som singaporian hade mitt lands stöd.

256

00:25:42,880 --> 00:25:47,040

Jag har jobbat ensam i många år.

257

00:25:58,000 --> 00:26:02,120

Hur står det till?

Välkommen till Toalettmässan.

258

00:26:04,080 --> 00:26:10,360

Jag ska ta med bajset till toaletten.

Kan ni öppna toaletterna för bajset?

259

00:26:18,280 --> 00:26:25,560

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

<i>Bill Gates lägger hundratals miljoner</i>

<i>dollar på den bästa toalettteknologin.</i>

260

00:26:25,640 --> 00:26:29,600

<i>Jag ska hitta den bästa toaletten</i>

<i>för Andhra Pradesh.</i>

261

00:26:29,680 --> 00:26:36,760

Bollarna och bajset blandas och kommer
till den vertikala torkenheten.

262

00:26:36,840 --> 00:26:40,200

Den varma luften från solpanelerna-

263

00:26:40,280 --> 00:26:45,360

-omvandlar allt till gödning.

Det är väldigt enkelt.

264

00:26:48,000 --> 00:26:54,480

Wow! Den har en väldigt lokal design
och ser verkligen sexig ut.

265

00:26:54,560 --> 00:26:59,120

Vi bygger toaletternas Rolls-Royce.

ETSS167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

266

00:27:01,320 --> 00:27:05,520

Hur står det till?

267

00:27:07,320 --> 00:27:14,800

<i>Av alla som har arbetat för god sanitet</i>

<i>i Indien har en gjort större delen.</i>

268

00:27:14,880 --> 00:27:19,160

<i>Doktor Pathak är Indiens toalettkung.</i>

269

00:27:19,240 --> 00:27:22,960

<i>Doktor Pathak införde separeringstoan.</i>

270

00:27:23,040 --> 00:27:27,480

<i>Den har en enkel och billig teknik.</i>

271

00:27:27,560 --> 00:27:33,120

Det här är vatten- och sanitetsvärldens
motsvarighet till Nobels fredspris.

272

00:27:33,200 --> 00:27:38,680

-Och det har han fått.

-Tack. Det får du också en dag.

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

273

00:27:38,760 --> 00:27:43,680

I Indien har de fattiga
en halv dollar om dagen i inkomst.

274

00:27:43,760 --> 00:27:47,280

Att be dem köpa en toalett
för 600 dollar-

275

00:27:47,360 --> 00:27:53,720

-som är så komplicerad och har
så många funktioner, är omöjligt.

276

00:27:53,800 --> 00:27:59,000

Vi måste sluta tänka-

277

00:27:59,080 --> 00:28:01,840

-att vi kan lösa problemet med teknik-

278

00:28:01,920 --> 00:28:08,240

-och i stället komma på en lösning
som funkar för de fattiga.

279

00:28:35,480 --> 00:28:39,880

Ni gör era behov före soluppgången

och efter solnedgången-

280

00:28:39,960 --> 00:28:42,560

-men hur gör ni däremellan?

281

00:28:42,640 --> 00:28:48,000

Det känns obehagligt när det
är män där, så då måste vi vänta.

282

00:28:48,080 --> 00:28:53,560

När det i är män i närheten
måste vi gå 30 minuter till.

283

00:28:53,640 --> 00:29:00,440

Kvinnor lider av det. Vi kan inte göra
våra behov offentligt när vi har mens.

284

00:29:00,520 --> 00:29:06,640

Om myndigheterna bekostade toaletten,
skulle ni då bygga en?

285

00:29:06,720 --> 00:29:12,120

De bad oss betala 5 000 rupier,
70 dollar, för en toalett.

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

286

00:29:12,200 --> 00:29:18,280

Min dotter dog i gulsot, och vi har
skulder. När vi sa det lämnade de oss.

287

00:29:19,200 --> 00:29:25,440

De sa att vi skulle bygga en och att de
skulle betala sen. Men vi har inte råd.

288

00:29:25,520 --> 00:29:29,400

Om ni fick låna pengar till en toalett-

289

00:29:29,480 --> 00:29:33,880

-så kunde myndigheterna betala er sen.

290

00:29:33,960 --> 00:29:38,880

Vi har ingen möjlighet att få lån.

Vi är arbetare.

291

00:29:40,840 --> 00:29:44,600

Staten har sagt att folk ska få pengar-

292

00:29:44,680 --> 00:29:48,160

-men ändå byggs inga toaletter.

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

293

00:29:49,000 --> 00:29:53,240

Myndigheterna har ont om pengar.

294

00:29:53,320 --> 00:29:58,680

De förväntar sig mycket av oss,
men utan pengar kan vi inte leverera.

295

00:29:59,480 --> 00:30:05,600

Vi behöver resurser. Indien är
ett enormt land med varierande kultur.

296

00:30:05,680 --> 00:30:07,280

Hej!

297

00:30:07,360 --> 00:30:11,320

Folk vet inte vad de ska göra och hur.

298

00:30:31,600 --> 00:30:35,040

Kumbh Mela
är världens största festival-

299

00:30:35,120 --> 00:30:39,920

-med miljoner
och åter miljoner besökare.

300

00:30:40,960 --> 00:30:46,040

Vart tolfte år

kommer folk från hela världen.

301

00:30:49,840 --> 00:30:56,240

Årets festival är den första

med ett budskap. "En ren revolution".

302

00:30:59,080 --> 00:31:03,720

600 miljoner människor i Indien

behöver en toalett.

303

00:31:03,800 --> 00:31:07,040

Det är bra tillfälle

att få till stånd en förändring.

304

00:31:20,400 --> 00:31:23,400

Titta på min maskeraddräkt.

305

00:31:25,400 --> 00:31:28,080

Det är en toalett.

306

00:31:38,120 --> 00:31:44,720

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

När han pratar om toaletter ser man
lyckan och glädjen i hans ansikte.

307

00:31:44,800 --> 00:31:48,080

Jag har aldrig träffat någon som Jack.

308

00:31:57,640 --> 00:32:01,800

I Indien finns det ett motstånd
mot den här idén.

309

00:32:01,880 --> 00:32:04,800

Att gå ut innebär en frihetskänsla.

310

00:32:04,880 --> 00:32:09,640

Så han sa: "Jag kan göra
toaletten sexig. Allt ska bli sexigt!"

311

00:32:09,720 --> 00:32:14,640

Han måste hitta andra infallsvinklar,
inte bara en.

312

00:32:19,360 --> 00:32:23,520

-Hej!

-Hur mår du? Vi har väntat på dig.

313

00:32:23,600 --> 00:32:26,600

I Indien tycker man inte om-

314

00:32:26,680 --> 00:32:32,360

-att människor från andra kulturer
säger åt dem hur de ska leva.

315

00:32:32,440 --> 00:32:37,440

Så bara tanken på
att det de gör skulle vara fel-

316

00:32:37,520 --> 00:32:42,880

-och att det vi lär ut är rätt
måste navigeras med försiktighet.

317

00:33:00,280 --> 00:33:05,360

Det är något väldigt viktigt
ni alla har lovat här vid floden i dag.

318

00:33:05,440 --> 00:33:08,120

Vi har alla avlagt ett löfte.

319

00:33:08,200 --> 00:33:15,400

Vi ska inte förorena våra floder

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

genom att utföra våra behov i det fria.

320

00:33:15,480 --> 00:33:19,480

Vi ska uppfylla alla dessa drömmar.

321

00:33:19,560 --> 00:33:24,200

Visa ert stöd genom att applådera!

322

00:33:25,960 --> 00:33:32,160

-Hur ska vi få Jack att få tala? Han...

-Det är inte läge här.

323

00:33:33,080 --> 00:33:40,560

Och nu vår andre, ärade gäst här i dag

- doktor Jack Sim.

324

00:33:42,840 --> 00:33:46,760

Tack. Jaha...

325

00:33:49,360 --> 00:33:54,360

Hur många gånger

går vi på toaletten varje dag?

326

00:33:54,440 --> 00:33:58,600

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

Vi går på toaletten 6-8 gånger per dag.

327

00:34:05,920 --> 00:34:13,040

Två gånger för att göra det stora
och sex gånger för att göra det lilla.

328

00:34:14,320 --> 00:34:20,200

Om man vill vara lycklig
måste man gå på toaletten.

329

00:34:20,280 --> 00:34:25,440

Vi är alltid gladare efter att vi
har varit på toaletten än innan.

330

00:34:26,840 --> 00:34:33,560

Vi vill göra toaletten till det
gladaste rummet i Indien. Tack.

331

00:34:39,600 --> 00:34:45,640

Ni bygger toaletter för sakens skull,
men kultur tar tid att ändra.

332

00:34:45,720 --> 00:34:51,760

I 5 000 år har vi sagt till indierna
att inte göra sina behov nära hemmet.

333

00:34:51,840 --> 00:34:55,800

Och nu ska de ha toaletten inomhus.

334

00:34:55,880 --> 00:35:01,160

Om inte ni bygger toaletterna själva
kommer det att ta hundra år till.

335

00:35:02,240 --> 00:35:08,320

Tack så mycket, Jack Sim. Tack.

336

00:35:10,160 --> 00:35:14,560

<i>Mitt jobb är att ändra</i>

<i>folks inställning till toaletter.</i>

337

00:35:15,800 --> 00:35:21,080

<i>Men hur ska jag lyckas med det</i>

<i>om de inte lyssnar på mina idéer?</i>

338

00:35:35,480 --> 00:35:39,240

<i>Jag har pratat med många om toaletter.</i>

339

00:35:39,320 --> 00:35:46,600

<i>Som bybor, tillverkare</i>

ETSS167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

<i> sanitetsbranschen och lokalpolitiker.</i>

340

00:35:51,120 --> 00:35:56,240

Hej, allihop.

Toaletten är vår livspartner.

341

00:35:56,320 --> 00:36:03,080

Det är därför vi säger att toaletten
är det gladaste rummet i Indien.

342

00:36:04,240 --> 00:36:09,040

<i>Och jag försöker fortfarande</i>

<i>hitta ett effektivt sätt.</i>

343

00:36:19,200 --> 00:36:23,080

I dag ska jag träffa
regeringsföreträdare.

344

00:36:23,160 --> 00:36:26,880

Jag har varit sammankallande länge.

345

00:36:26,960 --> 00:36:32,200

Och jag bara väntar på att få veta
vem jag ska vända mig till.

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

346

00:36:32,280 --> 00:36:36,720

Det ändras hela tiden

och vi bara väntar.

347

00:36:36,800 --> 00:36:43,480

Det är så mycket byråkrati

och ingen vet vem som ansvarar för vad.

348

00:36:45,320 --> 00:36:47,320

Hur står det till?

349

00:36:49,720 --> 00:36:54,880

-Jag måste veta vem jag ska prata med.

-Honom.

350

00:36:54,960 --> 00:36:58,800

Han sa att mr Kishu sköter landsbygden.

351

00:36:58,880 --> 00:37:04,960

-Jag gav dig en lista med namn.

-Det minns jag inte.

352

00:37:05,040 --> 00:37:09,960

Det kommer att ta en vecka till

innan allt är klart.

353

00:37:10,040 --> 00:37:12,400

Jack Sim är här från Singapore.

354

00:37:12,480 --> 00:37:19,080

Jack, om du får några problem
kan du vända dig till mig.

355

00:37:19,160 --> 00:37:24,360

-Vi måste veta innan vi går vidare.

-Ja, jag behöver information.

356

00:37:24,440 --> 00:37:30,680

Förklara vad som är möjligt i nuläget
och vad som fortfarande är komplicerat-

357

00:37:30,760 --> 00:37:35,640

-så att jag kan ringa
alla dem som kan hjälpa till.

358

00:37:35,720 --> 00:37:39,200

Vi ska slutföra det här jobbet.

359

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

00:37:39,280 --> 00:37:45,480

Vi visar det för ministern, får ett
godkännande och fortsätter skyndsamt.

360

00:37:45,560 --> 00:37:48,960

Jag utsågs till sammankallande.

361

00:37:49,040 --> 00:37:56,280

Jag bör ha en strategisk överblick
för att kunna tala om var det brister.

362

00:37:56,360 --> 00:38:03,560

-Jack, vi får prata om det.

-Men jag vet inget. Det är inte okej.

363

00:38:06,440 --> 00:38:13,080

Det är en skitbransch. Det finns inget
att godkänna. De vet inte vad vi vill.

364

00:38:13,160 --> 00:38:20,160

Han försöker bara fördröja processen
och skydda sig själv.

365

00:38:20,240 --> 00:38:26,360

Det kvittar vem som står på min sida.

ETSS167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

Jag vill bara slutföra jobbet.

366

00:38:26,440 --> 00:38:31,840

Premiärministern säger att Indien
ska få slut på avföring utomhus.

367

00:38:31,920 --> 00:38:36,880

Frågan är om
Swachh Bharat-kampanjen fungerar?

368

00:38:36,960 --> 00:38:40,720

Trots pr-jippon och ambitiösa planer-

369

00:38:40,800 --> 00:38:45,560

-säger de som faktiskt städar gatorna
att mycket återstår att göra.

370

00:38:45,640 --> 00:38:52,960

75 % anser inte att situationen har
förbättrats och att problemen kvarstår.

371

00:38:53,040 --> 00:39:00,800

Arga bybor tar isär toaletten bit för
bit sedan myndigheterna vägrat betala.

ETSS167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

372

00:39:00,880 --> 00:39:07,400

Magistraten menar att den som inte
har råd med toalett bör sälja sin fru.

373

00:39:10,080 --> 00:39:12,880

Våldtäkterna i Bihar
orsakade av brist på toaletter

374

00:39:12,960 --> 00:39:15,880

Ännu en sanitetsarbetare
dör i New Delhi

375

00:39:15,960 --> 00:39:20,280

Enklare för Indien att flyga till Mars
än att lösa toalettproblemen

376

00:39:38,200 --> 00:39:45,520

Det har gått ett år sen jag utsågs till
sammankallande men mycket återstår.

377

00:39:45,600 --> 00:39:48,480

Den här toaletten läcker.

378

00:39:50,160 --> 00:39:52,640

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

De underhålls inte ordentligt.

379

00:39:52,720 --> 00:39:55,160

Vet du vem som kan laga det här?

380

00:39:57,600 --> 00:40:01,520

Det saknas pengar,

eller så struntar man i det-

381

00:40:01,600 --> 00:40:05,720

-då byråkratin sätter käppar i hjulet.

382

00:40:15,480 --> 00:40:20,400

Jag får inte tillräckligt med sömn

och det är påfrestande.

383

00:40:20,480 --> 00:40:25,480

Att känna sig överflödigt och oduglig...

384

00:40:25,560 --> 00:40:28,560

Det känns fruktansvärt.

385

00:40:37,520 --> 00:40:40,320

Jack Sim är början på början.

386

00:40:40,400 --> 00:40:44,320

Må gud välsigna honom
och göra honom framgångsrik.

387

00:40:44,400 --> 00:40:48,600

Men man kan inte
jämföra WTO och Sulabh.

388

00:40:50,840 --> 00:40:56,040

Om 30-40 år kan vi jämföra dem.

389

00:41:02,720 --> 00:41:05,920

Hur många av er saknar toalett?

390

00:41:06,920 --> 00:41:10,160

Jag har en plan som kanske inte funkar.

391

00:41:10,240 --> 00:41:17,800

Men jag försöker få miljonärer
och miljardärer att välja ett distrikt-

392

00:41:17,880 --> 00:41:21,320

-och få slut på avföringen utomhus.

393

00:41:21,400 --> 00:41:25,280

Alla hus får en toalett, det lovar jag.

394

00:41:25,360 --> 00:41:29,000

Det lovar jag personligen.

395

00:41:35,640 --> 00:41:41,200

Med anledning av Världstoallettdagen
meddelade doktor Bindeshwar Pathak-

396

00:41:41,280 --> 00:41:47,880

-att han vill namnge en by efter
världens mest kände sanitetsförkämpe-

397

00:41:47,960 --> 00:41:54,400

-en oförtröttlig krigare och ikon
i fråga om framsteg och utveckling:

398

00:41:54,480 --> 00:41:57,640

USA:s president Donald Trump.

399

00:41:58,640 --> 00:42:03,640

De 165 familjerna i den tilltänkta byn

skred till verket-

400

00:42:03,720 --> 00:42:07,560

-med upprymdhet och glädje.

401

00:42:07,640 --> 00:42:11,840

Donald Trump

är president över USA och hela världen.

402

00:42:11,920 --> 00:42:19,120

Varför inte använda hans namn för att
få uppmärksamhet från hela världen?

403

00:42:21,160 --> 00:42:25,440

Toaletthumor? Indisk by

tar namnet Trump i sanitetskampanj

404

00:42:25,520 --> 00:42:30,560

Vi har fått uppmärksamhet
för den viktiga frågan om sanitet.

405

00:42:30,640 --> 00:42:33,320

Det har spridit sig över världen.

406

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

00:42:33,400 --> 00:42:36,200

TRUMP VILLAGE INVIGS I INDIEN

407

00:42:36,280 --> 00:42:39,560

Vi vill ge en positiv bild.

408

00:42:39,640 --> 00:42:43,560

Utlänningar har svårt att förstå det.

409

00:42:43,640 --> 00:42:45,960

Välgörenhetsorganisation

döper by efter Donald Trump

410

00:42:46,040 --> 00:42:51,680

Om man låter andra tänka

kommer man ingenstans.

411

00:42:51,760 --> 00:42:57,000

Man måste tänka själv.

Gör du det rätta? Gör det.

412

00:42:57,080 --> 00:43:00,880

SULABH BJUDER IN

TILL VÄRLDSTOALETTDAGEN 2017

413

00:43:00,960 --> 00:43:02,960

JACK SIM:

VARFÖR TRUMP VILLAGE?

414

00:43:03,040 --> 00:43:07,680

Han sa att han ville få uppmärksamhet-

415

00:43:07,760 --> 00:43:12,120

-men bilden av Donald Trump

med toaletter...

416

00:43:13,880 --> 00:43:18,120

Donald Trump har pengar,

men hjälper ingen.

417

00:43:18,200 --> 00:43:25,040

En miljardär bör förbättra livet

för en miljard människor.

418

00:43:28,520 --> 00:43:32,240

Andhra Pradesh var slöseri med tid.

419

00:43:34,160 --> 00:43:42,000

Men sånt är livet. Man vinner inte

alltid. Det är bara att gå vidare.

420

00:43:42,080 --> 00:43:45,000

DU MÅSTE VARA

DEN FÖRÄNDRING DU VILL SE

421

00:43:58,480 --> 00:44:02,560

Han tog sig vatten över huvudet
i Indien.

422

00:44:02,640 --> 00:44:08,240

Han ville göra för mycket
och vi slösade tid och resurser.

423

00:44:09,160 --> 00:44:13,240

Vi börjar tröttna på hans idéer.

424

00:44:17,320 --> 00:44:23,200

Styrelsen för WTO sa:

"Allt är ditt fel, Jack."

425

00:44:23,280 --> 00:44:26,800

"Vi vill ta över WTO."

426

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

00:44:26,880 --> 00:44:29,880

Och jag sa: "Så kan ni inte göra."

427

00:44:30,720 --> 00:44:33,960

Och då sa de upp sig.

428

00:44:35,720 --> 00:44:42,960

Vi hade en videokonferens där alla
var eniga om att vi hade fått nog.

429

00:44:44,160 --> 00:44:50,480

Många menade att energin spreds åt alla
håll utan att vi utträttade något.

430

00:44:51,560 --> 00:44:55,040

Gör vi så mycket nytta som vi hävdar?

431

00:44:55,840 --> 00:45:02,560

Styrelsen bestod av hans vänner.
Han blev inte arg, utan snarare ledsen.

432

00:45:02,640 --> 00:45:09,520

Det var en ny sida av Jack...
den här känslan av hopplöshet.

433

00:45:28,080 --> 00:45:34,600

Kommer ni ihåg giraffen?

Myndigheterna tog bort den.

434

00:45:34,680 --> 00:45:41,560

De skylldes på trafiken. Ser ni vad

mycket trafik det är på den här gatan?

435

00:45:41,640 --> 00:45:45,080

Det är en väldigt trafikerad gata.

436

00:45:45,160 --> 00:45:48,080

Det är en återvändsgränd.

437

00:45:48,160 --> 00:45:54,760

När jag hade satt upp giraffen fick jag

en giraffutmärkelse av stadskontoret.

438

00:45:54,840 --> 00:46:01,200

De sa att det behövdes fler modiga

människor som sticker ut hakan.

439

00:46:01,280 --> 00:46:03,760

Och vad hände?

440

00:46:03,840 --> 00:46:08,520

De tog ner giraffen.

Nu har jag bara den här kvar.

441

00:46:08,600 --> 00:46:12,360

Han hade mycket på gång

och kunde inte sova.

442

00:46:12,440 --> 00:46:18,440

Han bad mig göra "sayang".

Ni vet, så här. Och jag sa: "Okej."

443

00:46:18,520 --> 00:46:25,160

Han sa att jag ger honom energi.

"Jag behöver din energi."

444

00:46:25,240 --> 00:46:31,960

Och jag sa: "Jack, det är en stor dröm.

Och den tar livet av dig."

445

00:46:32,840 --> 00:46:37,440

Men han har bara sitt socialarbete.

446

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

00:46:45,840 --> 00:46:49,080

Är Leon i Singapore nu?

447

00:46:51,400 --> 00:46:56,160

-Är det värt det, eller...?

-Jag vet inte.

448

00:46:56,240 --> 00:47:03,920

Det som sker, det sker.

Vi får se vad livet har att erbjuda.

449

00:47:05,120 --> 00:47:07,640

Okej?

450

00:47:07,720 --> 00:47:12,120

Var positiv

så är det lättare att lösa problemet.

451

00:47:13,320 --> 00:47:17,920

-Det är så dimmigt.

-Tänker du somna?

452

00:47:18,000 --> 00:47:22,640

Varför gäspar du? Är jag tråkig?

453

00:47:22,720 --> 00:47:27,920

Vill du att jag ska svara på det?

Fråga inte om du är dum och tråkig.

454

00:47:28,000 --> 00:47:30,640

Då säger jag "ja".

455

00:47:30,720 --> 00:47:34,040

-Du är bäst. Eller hur?

-Ja.

456

00:47:34,120 --> 00:47:40,240

Om man har hittat det bästa nöjer
man sig inte med mindre, eller hur?

457

00:47:40,320 --> 00:47:43,120

-Eller hur?

-Vem vet?

458

00:47:43,200 --> 00:47:47,480

-Jag kan nog hitta någon bättre.

-Det är omöjligt.

459

00:47:47,560 --> 00:47:51,520

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

Jag kämpar så hårt
för att fixa varje grej

460

00:47:51,600 --> 00:47:55,440

Jag följer reglerna
men jag lyckas sällan, nej

461

00:47:55,520 --> 00:47:59,280

Jag lett och jag har charmat
men inget lyckas mig

462

00:47:59,360 --> 00:48:05,280

Ty ändå blott jag misslyckas
Vad ska jag göra, säg?

463

00:48:05,360 --> 00:48:09,560

Nu skiter jag i allt
Jag är så jäkla less

464

00:48:09,640 --> 00:48:13,560

Jag letat efter hågen
med allting känns som pest

465

00:48:13,640 --> 00:48:17,560

Jag skiter i det här

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

Jag tror att jag får krupp

466

00:48:17,640 --> 00:48:21,560

Jag gjort allt vad jag kunnat
men nu så ger jag upp

467

00:48:21,640 --> 00:48:28,800

All tid som jag har slösat
har ej gett något resultat

468

00:48:28,880 --> 00:48:37,160

Nu är min energi på noll
Var allting bara prat?

469

00:48:37,240 --> 00:48:45,200

När ingen visar uppskattning
så blir man ganska tvär

470

00:48:45,280 --> 00:48:53,240

Och äntligen jag nu förstår
Jag skiter i det här

471

00:49:07,600 --> 00:49:12,280

Jag fick ett samtal från Kina,
och Jack ville prata om WTO.

472

00:49:12,360 --> 00:49:15,960

Han sa: "Vi måste bygga toaletter."

473

00:49:16,040 --> 00:49:19,000

Och sen blev det en paus.

474

00:49:19,080 --> 00:49:25,440

Han sa: "Det här kan vi åtgärda
och jag tror att vi behöver dig."

475

00:49:25,520 --> 00:49:29,920

Det var ett uppriktigt försök
att säga...

476

00:49:30,920 --> 00:49:34,520

"Det här hände. Hur kan jag lösa det?"

477

00:49:36,360 --> 00:49:38,600

STYRELSERUM

478

00:49:38,680 --> 00:49:46,160

Jag tror att Jack är öppen för att
stötta WTO och samarbeta med teamet.

479

00:49:47,280 --> 00:49:53,040

Vi ska ta in minst tre nya styrelse-
medlemmar. Vi måste förnya oss.

480

00:49:53,120 --> 00:49:57,440

Det är ett nytt kapitel
i WTO:s historia.

481

00:50:45,960 --> 00:50:51,880

Två kinesiska välgörare ska finansiera
toaletter till tretton skolor.

482

00:50:53,240 --> 00:50:56,920

Vi kallar dem "regnbågstoletter".

483

00:50:58,360 --> 00:51:04,320

Nu hoppas vi inspirera
alla andra landsbygdsskolor i Kina.

484

00:51:05,960 --> 00:51:09,160

Hej!

485

00:51:09,240 --> 00:51:11,760

Vi tar en titt på toaletterna.

486

00:51:11,840 --> 00:51:16,240

Där borta brändes avföringen,
eller hur?

487

00:51:23,480 --> 00:51:26,480

-Visst är det fint?

-Ja.

488

00:51:30,520 --> 00:51:35,680

Vi var i gymnasalen en gång
när toaletterna byggdes.

489

00:51:35,760 --> 00:51:38,600

Det var så många elever.

490

00:51:38,680 --> 00:51:44,640

Vi fick inte gå dit, så vi smög in
och tittade. Det var många som smög in.

491

00:51:44,720 --> 00:51:49,040

Alla var chockade
över att det var så fint.

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

492

00:52:02,000 --> 00:52:09,240

Tack för ditt stöd. Vi ska studera hårt
och inte svika dig. Tack.

493

00:52:12,760 --> 00:52:18,640

Jag önskar dig ett lyckligt liv.
Tack för de nya toaletterna.

494

00:52:18,720 --> 00:52:21,520

Tack. Tack.

495

00:52:21,600 --> 00:52:27,080

Om vi bygger fina toaletter här
kommer andra skolor att avundas oss.

496

00:52:27,160 --> 00:52:34,040

Och om Kina lyckas
kommer andra länder att följa efter.

497

00:52:34,120 --> 00:52:39,280

Ibland tror vi att vi vanliga människor
inte kan utföra stordåd.

498

00:52:39,360 --> 00:52:46,200

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

Men våra ord kan påverka tusentals,
en person i taget.

499

00:52:48,560 --> 00:52:52,440

Det är superhjältar.

500

00:52:55,520 --> 00:52:59,520

<i>Jag vill nog inte vara en superhjälte.</i>

501

00:53:00,560 --> 00:53:04,480

<i>Jag skulle ha så många brister.</i>

502

00:53:05,200 --> 00:53:09,360

<i>Ibland lyckas jag säga någonting bra-</i>

503

00:53:09,440 --> 00:53:15,400

<i>-men oftast säger jag sånt</i>

<i>som andra tycker är oacceptabelt.</i>

504

00:53:15,480 --> 00:53:20,480

-Kommer du tillbaka?

-Vi kan hålla kontakten.

505

00:53:20,560 --> 00:53:24,280

ETSS167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

Vi kan vara vänner för alltid.

506

00:53:24,360 --> 00:53:29,000

-När jag dör om tjugo år är jag borta.

-Det kommer aldrig att hända!

507

00:53:29,080 --> 00:53:31,920

Du ska alltid finnas i våra hjärtan.

508

00:53:35,720 --> 00:53:38,800

-Okej, hej då!

-Hej då!

509

00:53:56,760 --> 00:54:03,160

Jag och Jack har samma mål. Att befria

Indien från avföring utomhus.

510

00:54:03,240 --> 00:54:10,360

Det blir inte lätt, men han klarar det.

Han kan få hjälp av folket.

511

00:54:11,840 --> 00:54:16,720

Han kanske misslyckas

och blir förolämpad ibland.

512

00:54:17,720 --> 00:54:23,440

Men om han accepterar det
kan inget stoppa honom.

513

00:54:25,320 --> 00:54:28,600

<i>Tänk inte litet. Litet är inte sextigt.</i>

514

00:54:28,680 --> 00:54:32,600

<i>Litet är inte meningsfullt. Tänk stort.</i>

515

00:54:32,840 --> 00:54:40,280

Ämnet för toppmötet är hur man får folk
att sluta göra sina behov utomhus.

516

00:54:40,920 --> 00:54:45,800

Världens första toalettcollege.
Ni hörde rätt. Toalettcollege.

517

00:54:45,880 --> 00:54:49,480

Här vill man starta
en sanitetsrevolution.

518

00:54:49,560 --> 00:54:54,240

<i>Tänk på sånt som skrämmer er</i>

ETS5167 Mr Toilet – hållbar sanitet för alla!

<i>och tro att det kan genomföras.</i>

519

00:54:54,320 --> 00:54:59,120

<i>Inte av en person, utan av oss alla.</i>